



FÖDERALAGENTUR FÜR DIE SICHERHEIT  
DER NAHRUNGSMITTELKETTE

FEDERAL AGENCY FOR THE SAFETY OF THE  
FOOD CHAIN

**Verwaltung der Labore**

**Laboratories Administration**

Mitteilung an  
die zugelassenen Labore

Note intended for all approved laboratories

**DIENSTMITTEILUNG / OFFICE CIRCULAR**

**Datum / Date : 19/09/2014 – 2014/09/19**

**No AD/LABO/1225473**

Anlagen/Annex : 1

**Betrifft : Zusammenarbeit FAPAS - BU PT  
Schemes**

**Subject : Collaboration FAPAS - BU PT  
Schemes**

Die BU PT Schemes hat folgendes Abkommen mit der FAPAS geschlossen: die Ergebnisse der zugelassenen Labore bezüglich Ringtests, die durch die FAPAS organisiert werden, werden systematisch versendet, falls die Teilnehmer ihre vorherige Zustimmung erteilt haben. Diese Daten können direkt in das Modul PT zur Weiterverfolgung der Ringtests eingetragen werden und müssen folglich nicht durch Labore eingetragen werden, die ihre vorherige Zustimmung erteilt haben.

Die teilnehmenden zugelassenen Labore (FAPAS, FEPAS, GEMMA, LEAP, ...) werden ersucht, das Einschreibeformular im Anhang auszufüllen und der BU PT Schemes in Papierversion oder als PDF spätestens am 10/10/2014 zu übermitteln.

Für jegliche Auskünfte können Sie mit der BU PT Schemes Kontakt aufnehmen.

BU PT Schemes – LFSAGx  
Chaussée de Namur, 22  
B-5030 Gembloux  
Tel.: +32 (0)81 62 03 00  
Fax : +32 (0)81 62 03 01  
Mail : [BUPTSchemes@afsca.be](mailto:BUPTSchemes@afsca.be)

The BU PT Schemes has reached an agreement with the FAPAS to send systematically the results of the approved laboratories concerning proficiency testings organised by the FAPAS, if the participants agree in advance. These data could be directly entered in the follow-up PT module of proficiency testings and don't need to be any longer entered by the laboratories which agreed in advance.

The approved participating laboratories (to FAPAS, FEPAS, GEMMA, LEAP, ...) are asked to fill in the agreement form in annex and to send it to BU PT Schemes in paper or PDF format by 2014/10/10 at the latest.

They can make contact with the BU PT Schemes for any further information.

BU PT Schemes - LFSAGx  
Chaussée de Namur, 22  
B-5030 Gembloux  
Tel.: +32 (0)81 62 03 00  
Fax : +32 (0)81 62 03 01  
Mail : [BUPTSchemes@afsca.be](mailto:BUPTSchemes@afsca.be)

Der Generaldirektor

Director general

ir Bert Matthijs(unterz./sgd)

Kontakt / Contact : Alain Dubois — Phone +32(0)81 62 03 00— e-mail : [BUPTSchemes@afsca.be](mailto:BUPTSchemes@afsca.be)

1 / 1